



联合国 大会



COLLECTED

LIMITED

A/C.2/31/L.96

16 September 1977

CHINESE

ORIGINAL: ENGLISH

第三十一届会议
第二委员会
议程项目 66

发展和国际经济合作：

大会第七届特别会议所通过
各项决定的执行情况

A/C.2/31/L.95 号文件内的决议
草案所涉行政和经费问题

秘书长按照议事规则
第一五三条规定提出的说明

1. A/C.2/31/L.95号文件所载决议草案第14段建议召开一次大会特别会议。由于还未知道特别大会会期的长短和委员会数目，下列关于所涉行政和经费问题的说明是根据一项假设提出的，即提议的会议将基本上依循大会第七届特别会议的形式，会期长短也大致相同。

2. 另外还假设特别会议将于一九八〇年年初在纽约举行，因此与核准的一九七八——一九七九年修建会议设备的日期不发生冲突。

3. 特别会议的估计费用是根据下列假设订出的：

- (a) 会期为两个半星期；
- (b) 除了全体会议外，还有一个主要委员会；
- (c) 全体会议和主要委员会每天都举行两次会议（即同时开会，每天共举行四次会议），需要以六种语文（阿拉伯文、中文、英文、法文、俄文和西班牙文）提供下列服务：口译、笔译、逐字记录（全体会议）和简要记录（主要委员会）；
- (d) 估计文件页数为 200 页。

4. 根据上文第 3 段的假设，召开大会特别会议的费用估计如下：

	<u>美元</u>
代表旅费（全费）	273, 700
会议事务部	
(a) 口译	183, 400
(b) 笔译、审校和打字	162, 800
(c) 编制逐字记录和简要记录	490, 300
(d) 复印和分发	22, 300
(e) 杂项（包括规划会议，提供会议服务， 编辑工作等）	7, 200

新闻厅¹

(a) 新闻和出版	6,600
(b) 无线电和视觉事务	4,800
(c) 通讯工程	22,100
(d) 对外关系	1,600

总务厅

(a) 电信工程	9,700
(b) 通讯	18,000
(c) 警卫事务	24,000

共计 1,226,500

5. 如前所述, 以上估计数只是初步的。当我们更确切地知道提议的特别会议的会期长短以及会议的安排和实质情况后, 我们将于适当时候就其所涉的行政和经费问题编写一份详细的说明, 经咨询委员会审查后, 再提交第五委员会审议。

6. 关于决议草案第13段所设想的宣传活动, 其费用可由现有资源提供。

7. 关于决议草案第11段, 联合国贸易和发展会议认为不会涉及任何行政或经费问题。

8. 目前没有迹象显示, 决议草案第12段会涉及任何行政和经费问题。

¹ 不包括小册子、背景文件等的出版和散发, 此等费用估计为80,000美元。